

BUEN Viaje

MAGAZINE DE SERVICIOS

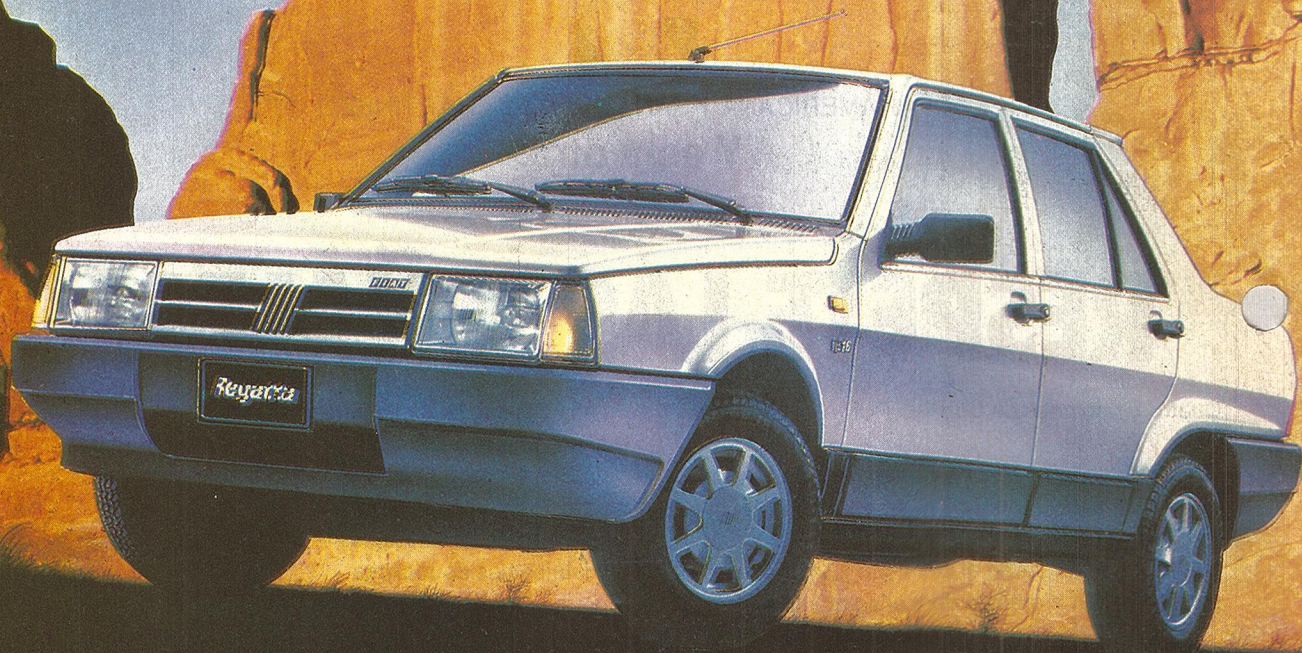
AÑO 2 / 1993

EDICION Nº 9

SEVEL

LA NUEVA SUPERIORIDAD DE UN GRANDE.

Regatta. Nuevas llantas de aleación.
 Toda la funcionalidad en su cierre centralizado.
 Nuevos y atractivos tapizados.
 Regatta. Nuevo Family Feeling.
 Motor Tipo T. ó.
 Regatta. La nueva superioridad de un grande.



Regatta

FIAT

CHUBUT
 La importancia de preservar su rica fauna



RIO NEGRO

Un largo camino para integrar el sur a través del turismo

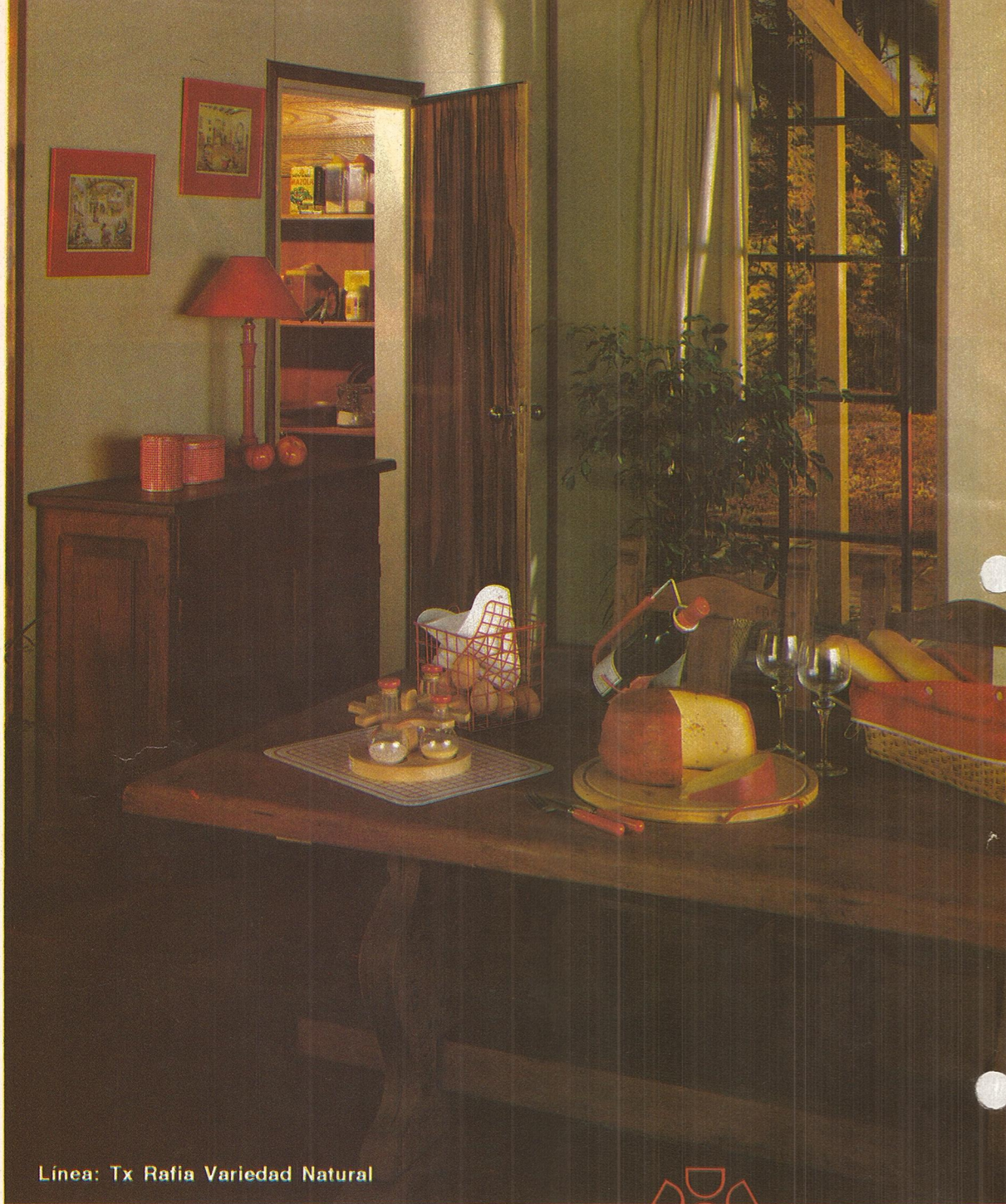
FERNANDO GARCIA CURTEN

Un **GRITO** de arte desde la basura



Revista de distribución gratuita a usuarios de la Autopista Nacional Nº 9 Corredor Buenos Aires - Rosario. Por convenio con Servicios Viales S.A., a través de las Estaciones de Peaje de Zárate (Bs. As.) y Gral. Lagos (Sta. Fe)

En el interior
 cupón de AUXILIO
 MECANICO



Línea: Tx Rafia Variedad Natural

CORLOK

El nuevo Look de su pared



RUTA 9 KM 235 - SAN NICOLAS

**Esta es una señal de que
usted está en el camino correcto.**



RUTA 9 KM. 134 - BARADERO

Esta también.



PANAMERICANA Y RUTA 197 - PACHECO

Y ésta.



PANAMERICANA Y SAN LORENZO - MARTINEZ

Y esta otra.

RESPETE LAS SEÑALES.

Cuatro Estaciones de Servicio PUMA entre Buenos Aires y Rosario.

Al salir, llene el tanque en Panamericana y San Lorenzo. O sobre Panamericana, en el cruce con la Ruta 197 (Pacheco).

Cuando esté llegando al kilómetro 134, prepárese para tomar un merecido descanso en una estación modelo. En el TRUCK STOP PUMA, entre Lima y Baradero. Un rato después, a 235 kilómetros

de la Capital, la luz de la reserva comienza a anunciarle la próxima parada: en la estación PUMA de San Nicolás. Cuatro excelentes posibilidades para disfrutar del más completo servicio. De combustibles y lubricantes de máxima performance. Y de la atención más cordial.

Cuando vea una de estas señales, algo le va a indicar que usted está en camino hacia el mejor servicio.



**COMBUSTIBLES
LUBRICANTES
SERVICIOS**



CONDUCCION NOCTURNA



Conducir un vehículo durante la noche implica un riesgo mayor que hacerlo con luz diurna ya que, en tales circunstancias, hay más factores que afectan el manejo. Entre ellos, principalmente, el sentido de la vista que, es obvio, no está dotado por la naturaleza para cumplir sus funciones con el mismo grado de eficacia.

Hay, además, otros agentes que inciden directamente sobre el conductor: la fatiga acumulada durante la jornada; el encandilamiento; la falta de puntos de referencia para una correcta apreciación de las distancias.



Antes de iniciar un viaje nocturno asegúrese que: la instalación eléctrica, la batería, la dinamo y las luces exteriores de su automotor están en perfectas condiciones.



Además los faros de alcance medio y largo alcance deben estar alineados correctamente para que cumplan, con el máximo de rendimiento, su función de iluminar el camino

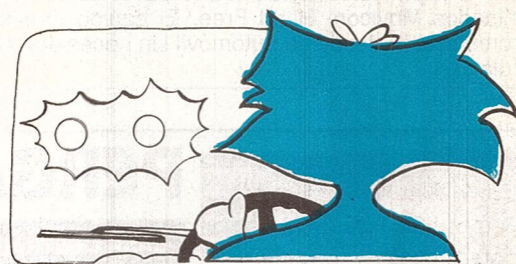
Resulta muy conveniente llevar una linterna para facilitar cualquier trabajo que tenga que realizar en su vehículo, y luces de emergencia portátiles (balizas) para utilizar en caso de detención obligatoria en la ruta.



Recuerde que, de ser posible, debe hacerlo lejos de curvas, cuestas y puentes, y totalmente fuera de la calzada.

INICIE EL VIAJE TRAS HABER DESCANSADO CONVENIENTEMENTE. NO HACERLO ASI PUEDE OCASIONARLE GRAVES PROBLEMAS.

Unicamente cuando en la ruta no se hallen próximos otros vehiculos que circulan en igual o distinto sentido, puede usted usar las luces de largo alcance. Si otro conductor que circula en sentido contrario, al aproximarse a su vehículo, mantiene las luces altas, no se tome la revancha, siga con las luces bajas y desvíe ligeramente la vista hacia el borde de la calzada.



RECUERDE: EL ENCANDILAMIENTO PUEDE SER TAN PERJUDICIAL PARA QUIEN LO PADECE COMO PARA QUIEN LO PRODUCE.

DIRECTOR
EUGENIO ABEL GONZALEZ
DIRECTOR COORDINADOR
MAURO TROILO
DIRECTOR ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO
RICARDO L. LURI

REDACCION
Lilí Berardi

PUBLICIDAD
Lic. Fernando Solana

PRODUCCIONES ESPECIALES
Daniel F. Igoillo - Martín Bosco

ARTE
Mario C. Muñoz

DISEÑO Y DIAGRAMACION
Jorge Alberto Laserna

COLABORADORES
Marta Almada - Manuel García Blanco
Chicha Vazquez - José María Villafuerte
Jorge Bertani - Salomón Leder Kremer
Juan Carlos Maggio - Vicky Ferrer

COLABORADORES ESPECIALES EN EUROPA

Angel Cappa - Jorge Valdano -
Juan Carlos Gonzalez (XUANCAR)

COLUMNISTAS INVITADOS
Sergio Rosa - Benito José Aldazábal
María Cristina Villafuerte -
Antonio Torrejón
Emilio Balado - Pedro Urquiza

FOTOGRAFIA
Hugo Banegas

ASESORIA LEGAL
Dr. Benito José Aldazabal

ADMINISTRACION
Sebastián Luri Laserna

ASISTENTE
Nicolás Gonzalez Perez

COMPOSICION Y ARMADO ELECTRONICO

Fullpage de Editum S.R.L.
Talcahuano 309 - 5° "9"
Capital - 35-1212/9071

IMPRESION
Talleres Gráficos Conforti S.A.

BUEN VIAJE magazine de servicios es una publicación mensual de EDITORIAL "G" ASSESORES DE PUBLICIDAD Y MEDIOS S.R.L., con domicilio en: CAPITAL FEDERAL: Florida 716, 4° Piso, Oficina "G", Tel. 326-3697 y 326-7222. Derechos de Propiedad Intelectual Reservados N° 241629; Dirección Nacional del Derecho de Autor N° 251812; Registro de Marca Act. N° 1822790. Prohibida la reproducción total o parcial del contenido de esta publicación. Los artículos firmados y colaboraciones no reflejan necesariamente la opinión de la Dirección no haciéndose responsable de su contenido. Revista de circulación gratuita a los usuarios de Autopista Nacional N° 9, Colector Vial Rosario-Buenos Aires/Estaciones de Peaje de General Lagos (Santa Fe) y Zárate (Buenos Aires), por convenio suscripto con SERVICIOS VIALES S.A. Empresa Concesionaria de Rutas por Peaje.

AÑO 2 - N° 9

TIRADA CERTIFICADA

110.000 EJEMPLARES



SIGAMOS SIENDO VIVOS...

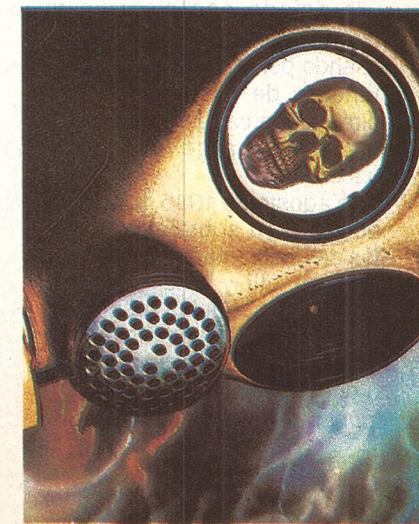
Desde distintos spots televisivos el mensaje repiquetea en la vida íntima de cada uno de los que de una manera deciden ser espectadores o protagonistas de la historia.

Los últimos tiempos nos han traído de la mano de los adolescentes y los niños, un reclamo clave a los adultos: **ELLOS QUIEREN SEGUIR SIENDO VIVOS.** Nosotros tenemos la obligación de dejar trazado el camino...

Alguna vez en algún país del mundo, alguien pidió refugio. Cuestiones políticas o económicas delimitaban quienes quedaban debajo o no del techo que los cobijaba. Hoy el mundo entero, tal vez por desidia o por ambición busca un refugio. Un refugio ecológico.

Los jóvenes y los hippies en su momento fueron los portales que alertaron al Mundo sobre los perjuicios que acarrearía el uso indiscriminado de los recursos naturales y la incipiente contaminación ambiental que sumada al "desa-

rollo" nuclear, llevarán al ser humano al inexorable camino de los refugiados.



▶ SIGAMOS SIENDO VIVOS...



✓ La actual y devastadora realidad de nuestro tiempo. Explosión y hundimientos de petroleros en alta mar. La calidad de vida aniquilada.

En el año 2000 (falta muy poco para ello), el agua potable que disponemos se reducirá casi a la mitad, no solo por el aumento de población sino por la creciente contaminación que se registra según un informe del Programa Ambiental de las Naciones Unidas. Y esto es solo un ejemplo.

■ TODO INFLUYE

Todo lo que sucede, así sea en el lugar más distante del planeta contribuye de una u otra manera a hacer más agradable o desagradable la vida.

La utilización de armas químicas y hasta la bolsa de basura dejada con picardía al margen de las rutas argentinas, pasando por la depredación permanente de la fauna, contribuirán a que cada vez los espacios y los márgenes se reduzcan.

En agosto de 1945, la bomba nuclear cayó sobre Hiroshima. Más de doscientas mil personas murieron allí y a lo largo del tiempo sus secuelas resultaron irreversibles. Tal vez, haya sido ese el punto de partida para la autodestrucción.

Después fue Vietnam y la po-

sibilidad de experimentar otras experiencias para el exterminio.

Más tarde vendría el desastre de Seveso (Italia) que se completaría en 1976 con el incendio de la Central Nuclear de Chernobyl (Ucrania).

Todos estos hechos sumados a tantos otros que podrían mencionarse en este espacio han marcado la historia ambiental de la humanidad.

■ AIRE Y AGUA

El aire y el agua son, sin lugar a dudas los principales afectados en toda esta catarata de desastres que década a década dejan con menor margen de vida plena a los habitantes del planeta.

Los derrames de petróleo, la contaminación de los ríos con desechos industriales, el agujero de ozono, el uso de agroquímicos de alta peligrosidad... todo se complota para hacer que comencemos a perder el paraíso.

La cuenca hídrica bonaerense, por ejemplo, muestra a las claras su deterioro arrojando a sus costas toneladas de peces muertos por efecto de la contaminación de las aguas. Hay más de 17 mil industrias que arrojan sin control alguno sus residuos

a los ríos que sabiamente la naturaleza trazó en esta provincia.

Es tanto lo que hay para sumar a esta decisión autodestructiva del hombre que en los últimos tiempos nadie puede hacerse el distraído en lo que a ecología y preservación del medio ambiente se refiere. Por lo pronto hay establecimientos educativos que han decidido dedicar una parte de su tiempo a alertar a sus alumnos sobre la vida futura en el planeta. Tal vez, sea este un tímido aviso a quienes tienen dentro de sus responsabilidades marcar los grandes trazos en la política. Una legislación severa, un control exigente y una decisión inteligente aunque sea arriesgada es lo que se espera en los próximos años.

La cumbre de Río no arrojó los resultados esperados, pero fue un primer paso hacia la toma de conciencia, hacia la internalización de un problema de vida.

En los próximos 40 años la población ascenderá a casi once mil millones de habitantes. La industria deberá multiplicar por cinco su producción para atender las necesidades de esa cantidad de habitantes. De persistir las condiciones actuales, **no seguiremos siendo vivos...**

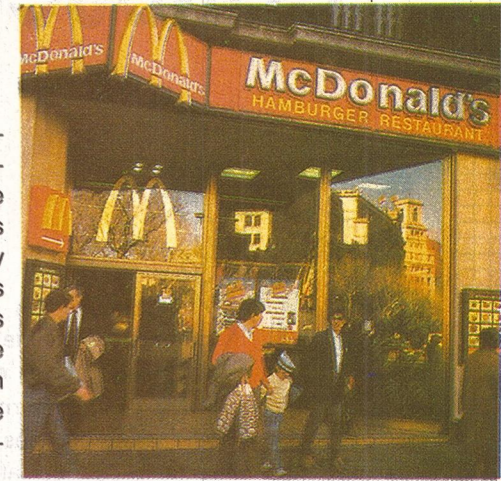
EMPRESAS, NEGOCIOS & PUBLICIDAD

ACINDAR

Para festejar sus 50 años, Acindar sumó a su programa la Cuarta Jornada de la Calidad que se llevó a cabo en la ciudad de Villa Constitución. El objetivo principal: la difusión de la calidad de gestión entre su personal y las instituciones invitadas. Finalizadas las jornadas fueron entregadas a los asistentes plaquetas recordatorias.

MC DONALDS

En Avenida Santa Fe a la altura de 4200, Mc Donalds ha inaugurado su decimoséptimo local de ventas. El mismo cuenta con dos plantas, que ocupan nada más y nada menos que 665 metros cuadrados. Tiene balcón, terrazas y 237 asientos para disfrutar de todo lo que ofrecen. Lo mejor: un centro de venta de postres que está en la entrada y se puede disfrutar desde el auto. ■



EXXON

25 años está celebrando Exxon Chemical Argentina de permanencia en el país. A la celebración se suma el recibimiento de la certificación oficial de cumplimiento con la norma internacional de Standard de Calidad, por parte del ente acreditador para su planta de producción de aditivos Paramins para aceites lubricantes ubicada en Campana, Provincia de Buenos Aires.

movicom

Las empresas Cidef y Movicom han firmado un convenio mediante el cual todos los modelos Nissan Máxima y Cupé 200 SX que comercialice Cidef en el área de cobertura de Movicom, saldrán equipados con teléfonos celulares de dicha empresa, denominados Movicom Hand Free. El equipo permite al conductor comunicarse desde su automóvil sin necesidad de portar el auricular.

AUTOLATINA

El premio nacional del acero IAS 92, que otorga el Instituto Argentino de Siderurgia ha sido para Autolatina Argentina S.A., fabricante de Ford y Volkswagen. A su vez, el Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero, entregó a la misma firma otro premio en Venezuela por el trabajo que lleva a cabo la industria del acero.

LAUTREC

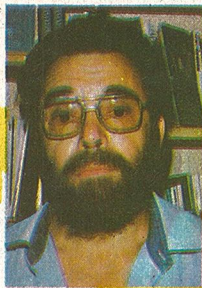
Lautrec Promoción Periodística firmó convenio con Rowland Worldwide, que es una de las que está a la cabeza de las compañías de relaciones públicas y prensa del mundo. En el marco de ese acuerdo, Lautrec tendrá como misión representar a Rowland en la República Argentina.

P

PERGAMINO

Coop. de Seguros Ltda.

CASA CENTRAL	Merced 865 - Tel. (0477) 25495 / 25496 / 24829 26782 / 28612 - Fax (477) 28614 / 2700 PERGAMINO
Sucursal Buenos Aires	Sarmiento 1981 - Tel. (01) 953 1558 / 4213 / 1815 1817 / 1587 - 1044 CAPITAL FEDERAL
Sucursal Córdoba	Chacabuco 229 - Tel. (051) 223001 / 222981 Fax (51) 222981 / 5000 CORDOBA
Sucursal Rosario	San Lorenzo 1770 - Tel. (041) 255317 Fax (41) 253590 / 2000 ROSARIO



ESPACIO DEL RACISMO

Michel Wieviorka

Paidós Estado y Sociedad - 275 Páginas - EDICIONES PAIDOS

POR SALOMON
LEDER KREMER

Cuál es el lugar que ocupa en los Estados modernos la cuestión racial?

Qué grado de preocupación real hay en los grandes poderes corporativos para enfrentar este rictus que surge en el hombre desde lo más profundo de su personalidad?

Cuál es el espacio del racismo en nuestra sociedad contemporánea, y qué lugar ocupó desde siempre?

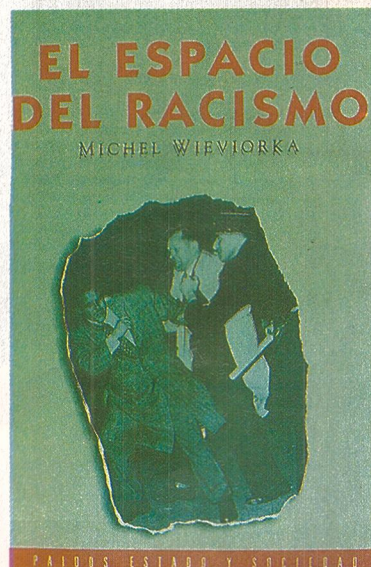
Wieviorka expone con claridad didáctica los más encontrados matices de las persecuciones milenarias hasta llegar a nuestros días.

De la raza al racismo. Las formas elementales del racismo. La unidad del racismo y el Espacio de racismo son las partes que se abren a su vez en subtemas, que llenan las páginas de este fascinante ejemplar. Desde aquellos concilios que anatematizaban con sus edictos y bulas a comunidades enteras, pasando por los grandes holocaustos para llegar a nuestros días con el resurgimiento del neonazismo en las grandes naciones de Europa, todo es sometido por Wieviorka a un análisis no exento de rigor metodol-

gico, ofreciendo una precisa información. Es de sumo interés la presentación de las diversas teorías, que a través de los tiempos hicieron para desentrañar las raíces de este problema.

Alexis de Tocqueville, Max Weber, Emile Durkheim, Eduard Drumond y tantos otros hombres de ciencia y letras que aparecen exponiendo sus tesis y/o convicciones sobre este tema. Nos pareció ineludible y naturalmente de rigor el repaso del magnífico aporte de Theodoro Adorno con su investigación monumental traducida en La Personalidad Autoritaria. Trabajo excepcional que en nuestro país editó el Grupo Editorial Proyección, y que con algún aporte novísimo merecería ser reeditado. Tal vez por Paidós mismo.

El tema del racismo nos atrae sobremediana. Tal vez, porque tiene que ver con tendencias profundas de nuestra personalidad. Tema permanente si los hay, sobre él escribieron personalidades de todos los tiempos. Estudiándolos, leyéndolos, veremos como la discriminación y la irracionalidad acompañaron a hombres ubi-



PAIDOS ESTADO Y SOCIEDAD

lidad acompañaron a hombres ubicados política e ideológicamente en sectores totalmente antagónicos. Vale la pena releer sobre el tema los trabajos del joven Marx, de Proudhon, Blanqui, unidos en el tiempo con los libelos antisemitas de escritores como Drumond o Drieu de La Rochelleer. Los grandes ghettos de nuestros tiempos son estigmas vivientes para el mundo civilizado. Las persecuciones a negros, árabes, haitianos, nos siguen abrumando.

El Espacio del Racismo nos ayuda a comprender un poco más esta tendencia casi irrefrenable de agresión y odio. Muy especialmente, a las minorías disidentes. ■

▲ LIBROS RECOMENDADOS

- **Doce Cuentos Peregrinos** - Gabriel García Márquez - Sudamericana
- **El Fantasma de Harlot** - Norman Mailer - Emecé
- **Cuba Existe** - Rodolfo Livingston - La Urraca
- **De La Pampa a los Estados Unidos** - René Favaloro - Sudame
- **El Amante** - Tusquets - Marguerite Duras
- **El Posliberalismo** - Mariano Grondona - Planeta
- **El Ultimátum de Bourne** - Robert Ludlum - Grijalbo
- **Es Peligroso Escribir de Noche** - Sergio Sinaí - Clarín-Aguilar
- **Sahara** - Clime Cussler - Atlántida

TODOS LOS TITULOS
TODOS LOS AUTORES
TODAS LAS EDITORIALES

TODOS LOS LIBROS
ESTAN EN:

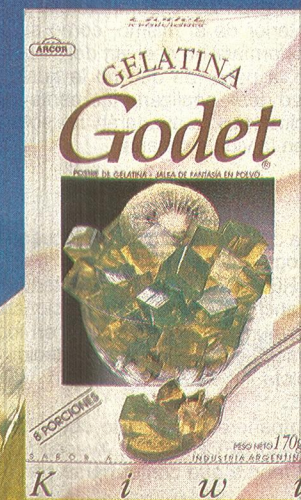
LIBRERIA **HERNANDEZ**

Av. Corrientes 1436
Capital Federal / TEL.: 372-7845

! ! ! K I W I ! ! !

LLEGO LA PRIMERA Y
UNICA GELATINA SABOR KIWI

Godet



OMNI Publicidad

ARCOR



POR JUAN CARLOS MAGGIO

PADDLE:

Consejos para su práctica

De acuerdo a lo prometido comentaremos los principios básicos de este deporte, los cuales todos conocemos, pero es conveniente repasar cuando no se logran los resultados que esperamos.

■ CONOZCASE A SI MISMO

Todo individuo aunque tenga un aparente carácter tranquilo, ante la presión de la competencia deja a la vista de todos el interior de sí mismo, como si la cancha de paddle se transformara en el diván del psiquiatra.

Por lo tanto, a pesar de que no le guste todo lo que descubra, usted debe analizarlo fríamente luego del partido. Las conclusiones lo ayudarán no sólo en el juego, sino también en la vida cotidiana.

■ FORMACION DE LA PAREJA

La búsqueda del compañero más adecuado es una tarea difícil y no se logra en forma inmediata.

Debe existir RESPETO, además de entendimiento dentro y fuera de la cancha o el equipo no funcionará.

La buena comunicación se observa en los momentos claves del partido, en la eficiencia al decidir quién debe controlar la pelota.

RECUERDE:

1) Si su compañero es el punto débil, debe elevar su moral (JAMAS LO RECRIMINE). A veces usted llevará el partido y otras tendrá que conformarse con acompañar a su pareja.

2) Luego del partido diga sinceramente lo que piensa, y nadie se molestará.

■ PREPARE EL PLAN DE JUEGO

Es siempre recomendable preparar un plan de juego antes de disputar un partido importante, se debe tener indicios de que se va a hacer antes de entrar a la cancha, por lo tanto procure ver a sus futuros rivales y tomarse su tiempo para pensar cómo va a jugar el partido. Fije sus objetivos la noche anterior, no cuando esté llegando al club minutos antes del encuentro.

■ DURANTE EL PARTIDO

Cuando esté jugando, sólo debe interesarle mirar la pelota y devolverla. Si usted puede hacer que su rival piense en usted en lugar de la pelota, tendrá una considerable ventaja.

Ante una situación difícil, olvídense de TODO, siga el consejo anterior, persiga esa pelota y se sorprenderá al comprobar cuántas veces se puede dar vuelta un partido aparentemente perdido.

Nunca olvide el resultado, hacerlo puede ser una señal de falta de concentración; no hay nada más molesto que las reiteradas discusiones acerca del tanteador.

RECUERDE:

Si el resultado es 40-0 ó 40-15, sea agresivo, ya que la presión está del otro lado de la red.

Si es a la inversa sea más cuidadoso y evite golpes riesgosos y los toques, dado que de fallar pueden costar los puntos siguientes por arrastre. ■

de interés

general

▲ AVION SUBTERRANEO

La empresa constructora Fujita Corporation ha presentado un proyecto mediante el cual se contempla la construcción de un avión subterráneo que intentará unir las ciudades de Tokio y Osaka.



El avión denominado geoavión se desplazará dentro de un conducto que se construirá a cincuenta metros bajo tierra, dividido en tres secciones. Dos de ellas serán para el tráfico ida y vuelta y una tercera para servicios de mantenimiento.

La velocidad máxima que podrá desarrollar es de 600 km. por hora, desplazándose a unos metros por sobre la superficie del túnel y podrá transportar hasta 400 pasajeros. Se estima que recorrerá el trayecto entre las dos ciudades en sólo 40 minutos. Según los expertos la eficiencia será superior a la de los trenes de alta velocidad. Lo había imaginado?

● VIDEO TELEFONO



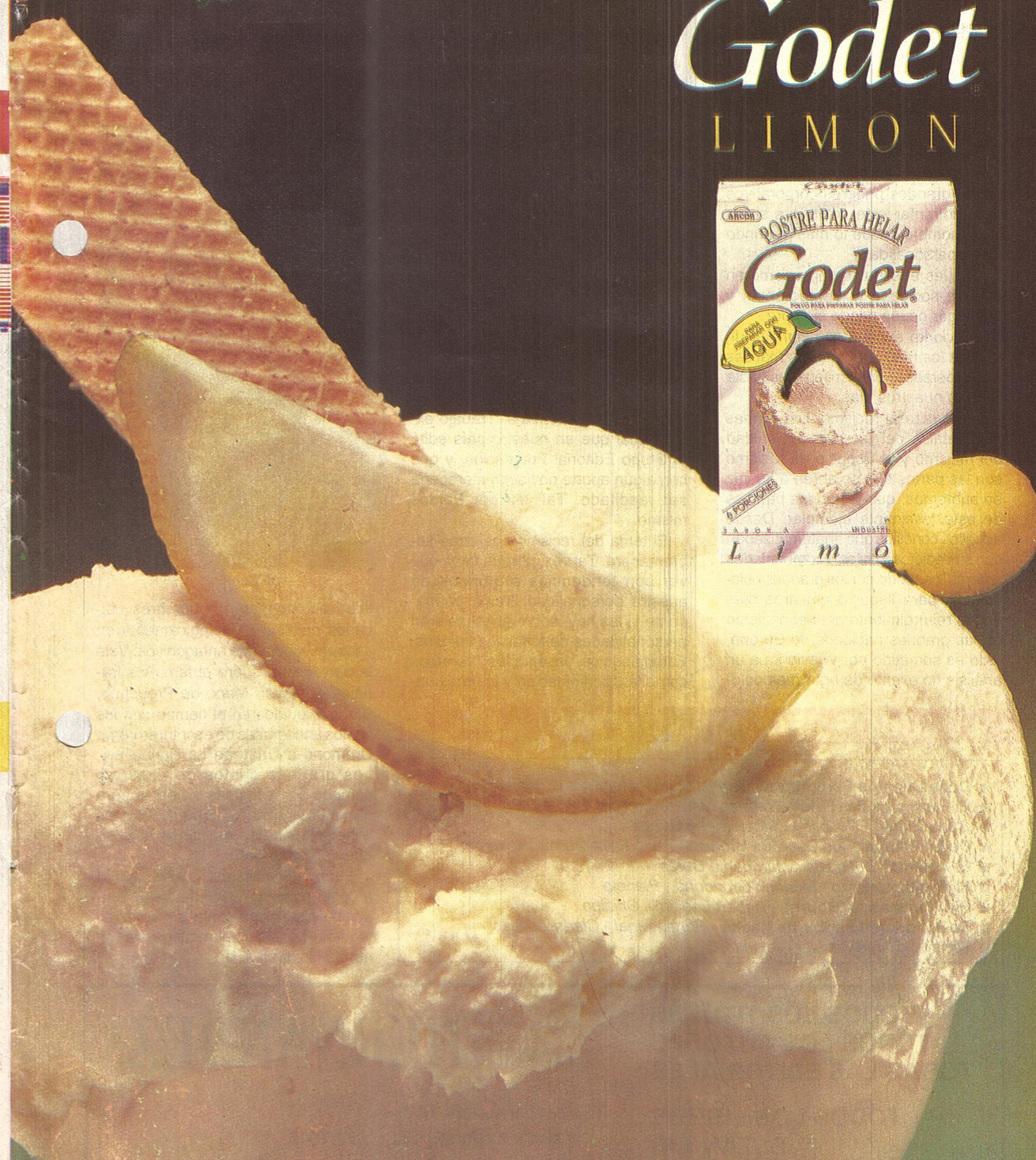
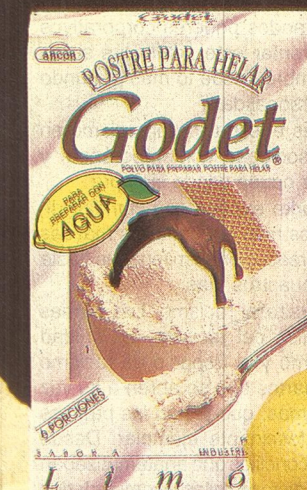
En poco tiempo más lo único que podrá ocultar nuestro teléfono es el mal aliento. Una empresa francesa a patentado el Video Teléfono que permitirá ver la cara de la persona con la que nos estamos comunicando. Nada de señas raras, ni bostezos y mucho menos cabellos despeinados. No obstante los inventores han sido precavidos, han puesto una tecla que puede anular la imagen. Tampoco es cuestión de hacer papelones gratuitamente.

Bienvenido Limón

El primer sabor limón en helados para preparar con agua y disfrutar en casa.

Godet

LIMON



ARCOR



POR MARTA ALMADA Y VICKY FERRER

LAS RECETAS MAS RICAS Y FACILES DE NUESTRAS AMIGAS

TORTA DE BANANA

INGREDIENTES:

Manteca 100 grs.
Azúcar 240 grs.
Huevos 3
Bananas (muy maduras) . 1/2 Kg.
Harina 240 grs.
Polvo de hornear . 3 cucharaditas

PROCEDIMIENTO:

1 - Batir el azúcar y la manteca hasta que quede BLANCO. Agregar los huevos y las bananas previamente pisadas, la harina y el polvo de hornear.
2 - Colocar en molde alargado, enmantecado y enharinado.
3 - Cocinar en horno moderado durante 50'.

OPCIONAL:

A la preparación antedicha se le puede agregar un puñado de nueces y pasas de uva y 3 barritas de chocolate cortadas en pequeños trocitos.

TORTA DE MANZANA

INGREDIENTES:

Huevos 2
Azúcar 1 taza
Harina blancaflor 1 taza
Royal 1 pizca
Manzanas verdes 1
Nueces 1 puñado
Sal 1 pizca

PROCEDIMIENTO:

1 - Batir bien los huevos con el azúcar.
2 - Agregar la manzana pelada y cortada en trozos pequeños, la harina con las nueces, la sal y el royal.
3 - Verter en un molde de budín inglés enmantecado y enharinado.
4 - Espolvorear con azúcar y cocinar en horno moderado 30 ó 40'.



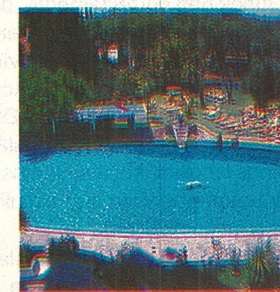
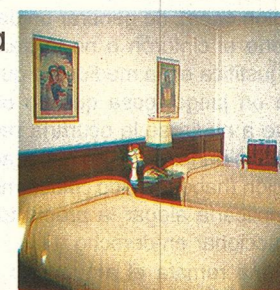
PARA LA MEJOR VISTA EL MEJOR LUGAR



MAYORAZGO HOTEL CASINO

PARANA-ENTRE RIOS

Disfrute de nuestra nueva etapa y todas las comodidades del Hotel Mayorazgo. La mejor atención, todo el confort, cocina de nivel internacional y un lugar ideal para gozar del sol.



Avda. Etchevehere y Miranda
3100 Paraná Entre Ríos
Tel: (043) 21-6334/36 23-0420
FAX:23-0439 TX:45137

Operador Responsable
CENTURY
TOUR S.A.
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
RES. D. N. S. T. LEG. 1532 - EXP. 3801/96

San Martín 390 6º piso
1005 Buenos Aires
Tel: 394-7541 / 0481
7343 / 7298



POR EL DR. BENITO JOSÉ ALDZABAL

LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los abogados, que tenemos hijos que estudian igual carrera, con frecuencia nos enfrentamos en arduas polémicas jurídicas sobre cuestiones de actualidad. En una de ellas, mi hijo me cuestiona severamente la disposición reglamentaria que exige la obligación de conducir con cinturón de seguridad. Y se me dice que ello es otra muestra del avance intolerable del Estado sobre las libertades individuales y de que suena hasta ridículo decretar que: "lo reprimo y sanciono por su propio bien".

De allí que, se me dice, como hoy se les ocurre sancionarme por no usar el cinturón de seguridad, mañana se les podrá ocurrir multarme porque salí desabrigado en un día frío o sin paraguas en un día de lluvia o porque estoy con campera en un día de calor o porque juego paddle en edad madura.

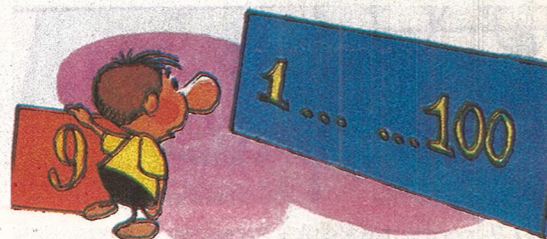
Sin embargo, afirma mi hijo, no debemos confundir ni generalizar. Así, por ejemplo, si la omisión de usar el cinturón puede causar un perjuicio a terceros transportados, ya la responsabilidad sería mía por no haber adoptado una medida de seguridad en un vehículo de mi conducción capaz de generar un daño. Pero allí elijo yo: se pone el cinturón o no lo transporto. Y la imposición se justifica en la medida en que mi responsabilidad está en juego, cosa que no ocurre con el Estado, ya que a nadie se le ocurriría reclamarle por las consecuencias dañosas de no haber adoptado una propia prevención (haber omitido colocarme el cinturón) ya que ello implicaría alegar la propia torpeza y ello no sirve para accionar en derecho.

Y luego se me remata el argumento sosteniendo que en realidad, el Estado debería preocuparse porque los semáforos funcionen correctamente, buenos señalamientos, caminos transitables, etc. Pero no es posible que el Estado me reprima por ser víctima potencial de mi propia falta de prevención. ¿Acaso no sería igualmente procedente cobrarle multas al Estado porque no funcionan los semáforos, porque están las calles rotas y los caminos faltos de señalamientos y elementos de seguridad y porque permite que circulen vehículos deteriorados, sin luces ni frenos?

Todos estos interrogantes, se los traslado al lector. Personalmente no estoy convencido de que la cosa sea tan así, aunque creo que algo de razón asiste a la punencia de mi hijo. La polémica continuará, sin duda. Lo que ignora es quien "dictará sentencia". ■

de intereses general

EL FAMOSO CERO



Más de una vez, parados en el frente y ante la expresión "no estudié" temimos el famoso cero con el que amenazaban los profesores, pero tal vez nunca fuimos a su origen. Quién lo inventó?

El inventor del práctico numerito fue un matemático indio que quiso expresar el valor de un espacio vacío entre la centena y la unidad. Así, los números comenzaron a ser reales cuando aparecían juntos. ■

JOVENES LIMPITOS

Un grupo de Boy Scouts fue encomendado para limpiar las cuevas en la región sudoeste de Francia. Tan al pie de la letra cumplieron la misión que terminaron lavando las pinturas rupestres que estaban impresas en las paredes. Las mismas, que fueron confundidas con graffitis, tenían más de quince mil años de antigüedad y habían sido descubiertas en 1952. ■



R U E D A S

el éxito obtenido por esta campaña, al año siguiente, el Touring Club envió una importante cantidad de circulares a todas las oficinas Comunales, fábricas de automóviles, diarios, revistas y a las sociedades deportivas para que contribuyeran a aumentar el número de carteles a cambio de esto, la empresa o institución podía colocar su nombre al lado de la indicación, señal o kilometraje.

Con esta iniciativa el Touring Club ganó su batalla por la señalización en las rutas italianas, dando un especial ordenamiento al tránsito.

Según un periodista de la Revista "L'Automobile", definió esta campaña con la idea de "Son como otras tantas páginas de una inmensa guía puesta a disposición del público". En la actualidad, las señales están normatizadas y responden a un código mundial, lo que facilita a cualquier conductor desplazarse por cualquier país sin tener problemas aunque desconozca el idioma. ■



AUXILIOS EN EL CORREDOR VIAL

La empresa Servicios Viales S.A. ha realizado el análisis de la cantidad de Servicios de Auxilio Mecánico y Remolque brindados por los distintos Auxilios contratados a tales efectos por la empresa concesionaria.

Del mismo se obtiene como resultado, que el total de Servicios de Auxilio Mecánico y Remolque realizados en el lapso 01/12/92 al 31/12/92 fue de 510 remolques.

Asimismo informamos que durante todo el año 1992 se brindaron 3.389 Servicios de Auxilio Mecánico y Remolque a Usuarios.

▲ SERVICIOS DE AUXILIO MECANICO / MES DE DICIEMBRE DE 1992

ESTACION DE PEAJE	COMUNES	ACCIDENTES	NO ENCONTRADOS
ZARATE	256	8	8
GRAL. LAGOS	145	4	16
CASILDA	18	14	1
VENADO TUERTO	17	0	0
NELSON	0	0	0
RECONQUISTA	19	3	1
FLORENCIA	0	0	0
TOTALES:	455	29	26

TOTAL GENERAL MES DE DICIEMBRE/92: 510
TOTAL GENERAL AÑO 1992: 3.389

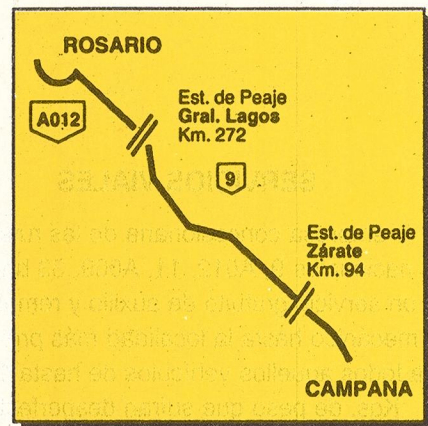
INSTRUCCIONES PARA LA SOLICITUD DE AUXILIO MECANICO

Dé aviso a la Estación de Peaje más próxima:
Estación de Peaje Zárate, Km. 94 -
Tel. 0328-80164/80198

Estación de Peaje Gral Lagos, Km. 272 -
Tel.: 0402-90160/90190

Haga llegar a través de otro conductor el cupón troquelado debidamente completado con los datos solicitados.

Espera que pronto llegará el auxilio. No repita el pedido de auxilio por otros medios ni lo envíe a distintas estaciones de peaje simultáneamente. Así se evitarán confusiones y posibles demoras en el servicio.



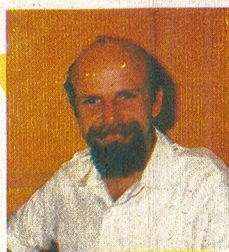
Corredor N° 7 - Rutas Nacionales N° 9 y A012

DATOS DEL VEHICULO:

Marca Modelo
Color: Patente:

DATOS DEL CONDUCTOR:

Apellido y Nombre:
Ruta Nacional: Km.
(lugar donde se encuentra detenido)
Posible desperfecto:



POR JOSE MARIA VILLAFUERTE

S O B R E

SEÑALIZANDO LOS

CAMINOS

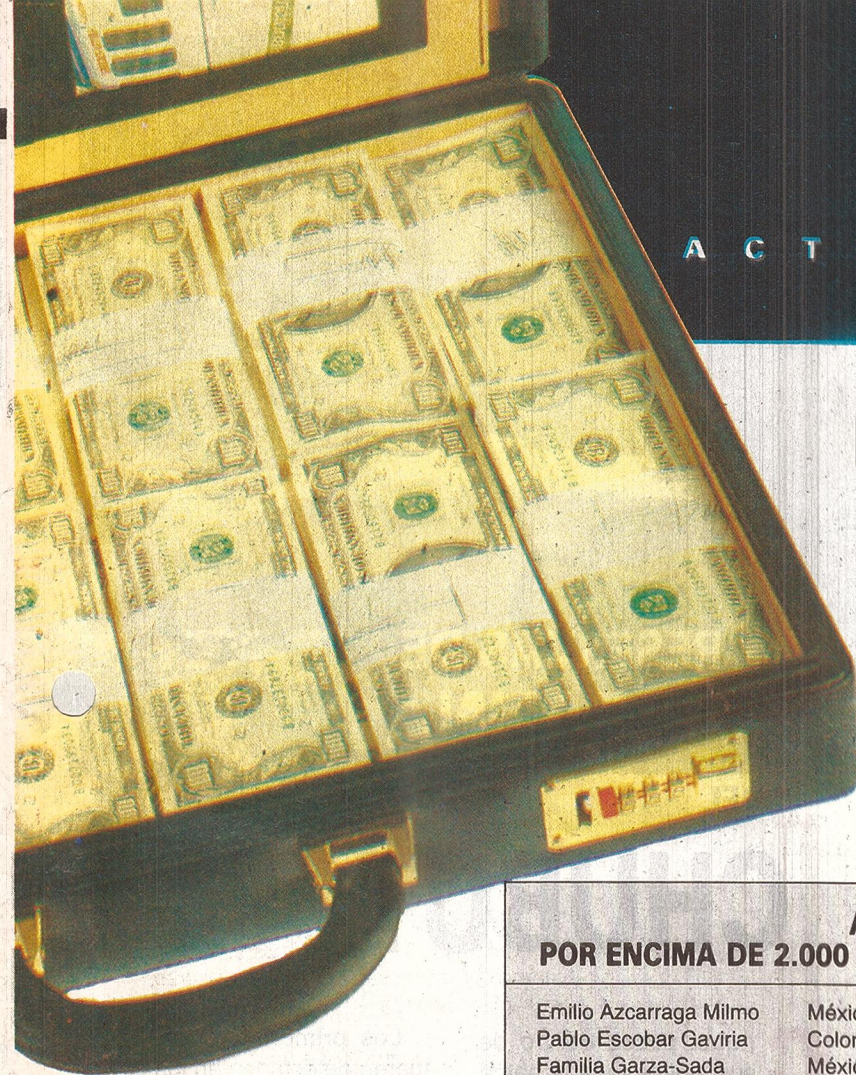
Hola, ¿qué tal? Como siempre junto a Uds. para traerles las historias más sabrosas sobre el invento del siglo: El Automóvil. Pero esta vez, les voy a contar sobre el tema de la señalización de los caminos.

¿Cuántas veces, transitando por rutas desconocidas, Ud. pudo llegar, gracias a las señalizaciones existentes, al lugar deseado sin inconvenientes?. ¿Pero cuántas veces se perdió por no existir el cartelito tan esperado?; pero en un principio no era tan simple.

A principios de siglo, el país de Europa que se encontraba atrasado en el tema de señalización era Italia. Los países restantes habían adoptado las sugeridas por los Congresos Internacionales que se habían celebrado en Londres en 1889, en París en 1900 y en Ginebra en 1902, sobre la Circulación Automotriz.

En Italia, para ese entonces, en muchos caminos se podían observar pilares con las distancias indicadas en millas geográficas, lo que provocaba enormes confusiones a los viajeros. Finalmente en 1903, el Touring Club Italiano inició una campaña para la aplicación de carteles en toda la península, nombrando una comisión especial para el estudio de los costos de la instalación y mantenimiento.

Los elementos para tal fin fueron donados por los Municipios y entidades privadas. Visto

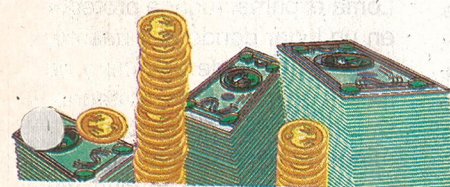


A C T U A L I D A D

LOS RICOS MAS RICOS DEL MUNDO

AMERICA LATINA, POR ENCIMA DE 2.000 MILLONES DE DOLARES

Emilio Azcarraga Milmo	México	Televisión, plazas de toros
Pablo Escobar Gaviria	Colombia	Cocaína
Familia Garza-Sada	México	Cerveza, acero, banca
Familia Ochoa	Colombia	Cocaína
Familia Pérez Companc	Argentina	Construcción, navieras; telecomunicaciones



La revista americana Forbes publicó la nómina de familias o individuos más ricos del mundo que incluye además a grupos y personas Latinoamericanas que han superado los 2000 millones de dólares. Si su apellido está en la lista seguramente algún amigo o pariente le va a solicitar un préstamo.

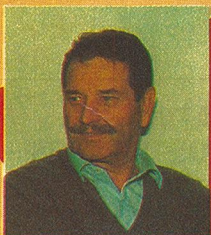
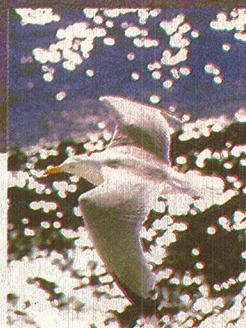
NOMBRE	PAIS	ACTIVIDAD	MONTO en miles de mill. US\$
Familia Walton	Estados Unidos	Comercio al detalle	23.800
Taikichiro Mori	Japón	Desarrollo de propiedades	13.000
Yoshiaki Tsutsumi	Japón	Tierras, ferrocarriles, hoteles	10.000
Familia DuPont	Estados Unidos	Químicos	8.600
Familia Mars	Estados Unidos	Golosinas	6.000
Hans y Gad Rausing	Suecia	Empaquetados de líquidos	7.000
Erivan Haud	Alemania	Supermercados	6.900
William H. Gates	Estados Unidos	Programas de computadoras	6.400
Familia Haniel	Alemania	Comercio, ventas al por mayor	6.400
Kenneth Roy Thomson	Canadá	Editorial, ventas al por mayor	6.200
Familia Rockefeller	Estados Unidos	Petróleo, bienes raíces	5.000



LAS RESERVAS DE FAUNA

DEL

CHUBUT



POR EMILIO BALADO

Hace veinticinco años una provincia joven como es Chubut comenzaba a transitar los caminos de la organización turística, creándose por aquellos años la Dirección que atendería la mecánica del sector. La ubicación geográfica de esta Provincia, lejos de las grandes corrientes turísticas, de los centros poblados y su escaso número de habitantes hacía difícil pensar en un turismo convencional, razón por la cual se estudió basar su oferta en atractivos difíciles de obtener en otros lugares por su rareza, y fue así que surgió la idea de hacerlo sobre la propuesta de su fauna autóctona desde los elefantes y los lobos marinos, los pingüinos y las ballenas, en un entorno salvaje, son los principales protagonistas:

Chubut posee dentro de sus límites toda la gama de condiciones turísticas, enumeradas desde la costa Atlántica con sus reservas de fauna, la actividad acuática, la subacuática, de playas y la historia galesa en el valle inferior del Río Chubut, la inmensidad de la meseta y sus lagos y ríos interiores, sus formaciones rocosas, el arte rupestre, la arqueología, la paleontología, espacios donde resaltan los troncos petrificados, para continuar en la cordillera con sus montañas nevadas, sus bosques y lagos y sus centros de deportes de invierno, grandes obras hidroeléctricas, cascadas y todo el encanto de la montaña. Pero fue sin lugar a dudas la ecología mediante su fauna, la que logró el imán para atraer visitantes en cantidades para apreciar algo que en el tiempo lograría concentrar la mayor preocupación: El cuidado de las áreas naturales y el medio ambiente.

Los primeros apostaderos fueron detectados en los golfos Nuevo y San José y en toda la península Valdés, y muy cerca a Puerto Madryn surge en Punta Loma el primer lugar a proteger en un lugar donde hay una colonia de lobos de un pelo y de varias especies de avifauna. Epoca en que no existían caminos ni albergues y todo se hacía a fuerza de mucha voluntad y cariño. Este apostadero conjuntamente con Punta Norte e Isla de los Pájaros situados en península Valdés, dan pie a la ley N° 697 que crea las tres primeras reservas de fauna de la Provincia.

Esto comienza a dar forma a todo el sistema de conservación del patrimonio turístico que hoy se conoce, y que abarca amplias zonas del litoral marítimo un área geológica protegidos, existiendo como es de suponer otros lugares de interés esperando el resultado de estudios científicos y de uso turístico. Este



✓ Una de las entradas a la ciudad amurallada.



✓ Aquí, dos portadas típicas ibicencas.

Dejese llevar

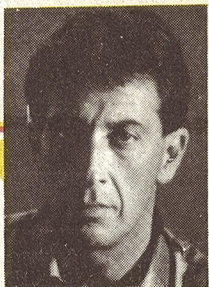
SERVICIOS VIALES

empresa concesionaria de las rutas nacionales 9, A012, 11, A009, 33 brinda un servicio gratuito de auxilio y remolque mecánico hasta la localidad más próxima a todos aquellos vehículos de hasta 1.700 Kgs. de peso que sufran desperfectos mecánicos en los corredores de la concesión.

El servicio gratuito funcionará las 24 horas del día durante los 365 días del año **PARA TODOS LOS USUARIOS.** Por eso a partir de ahora, en las rutas de la concesión de SERVICIOS VIALES, **quédese tranquilo.**



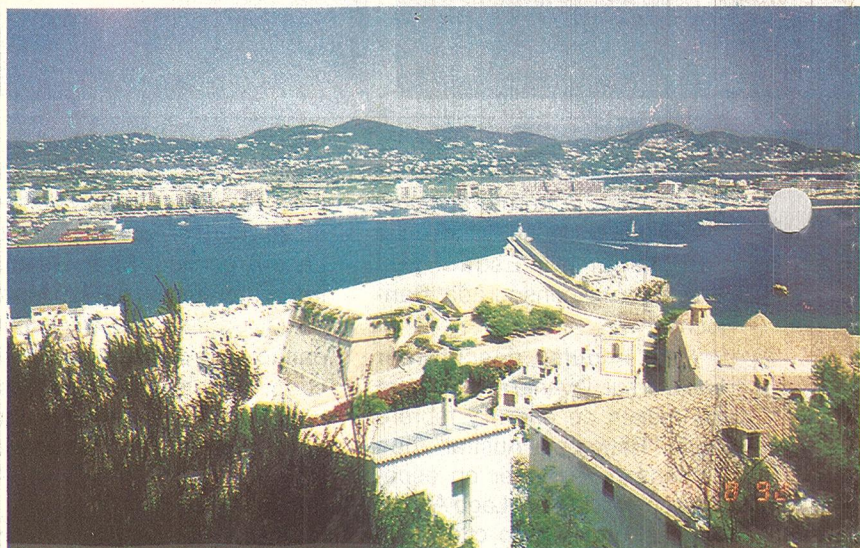
Servicios Viales S.A.



POR EL ARQ.
JORGE BERTANI

LA ARQUITECTURA IBICENCA

Hoy quería mostrarles algunas imágenes de Ibiza, isla situada al S.O. de Mallorca de clima suave y seco, con arquitectura propia y de definida imagen, resultante de su geografía de suelo accidentado, regado por el río Santa Eulalia y por infinidad de manantiales, costas abruptas y acantilados, crecen allí, las sabinas, los enebros y los pinos, ...conserva aún un recinto amurallado, o ciudad vieja. ■



✓ Vista desde la ciudad vieja. La arquitectura escalonada y uniforme rodea las laderas de las pequeñas colinas que dan al mar.



✓ Casas con aberturas pequeñas, paredes anchas, y muros blancos protegen a sus moradores del calor y del refulgente sol. La ausencia de autos invita al descanso y la tertulia.

sistema comienza a ser conocido y tenido en cuenta en Argentina y el mundo, principalmente mediante la concurrencia de periodistas y científicos que trasladan estas vivencias por todo el planeta. La realización cada dos años de los Seminarios Sobre Areas Naturales y Turismo, aportaron la participación de técnicos y especialistas que comprueban esta realidad y la transmiten en sus lugares de origen. En algunos países se imitaron y desarrollaron planes e infraestructura en base a lo realizado en Chubut, y su sistema de conservación fue reconocido en foros internacionales, siendo recomendado como ejemplo de lo que puede hacerse en aras de los ecosistemas.

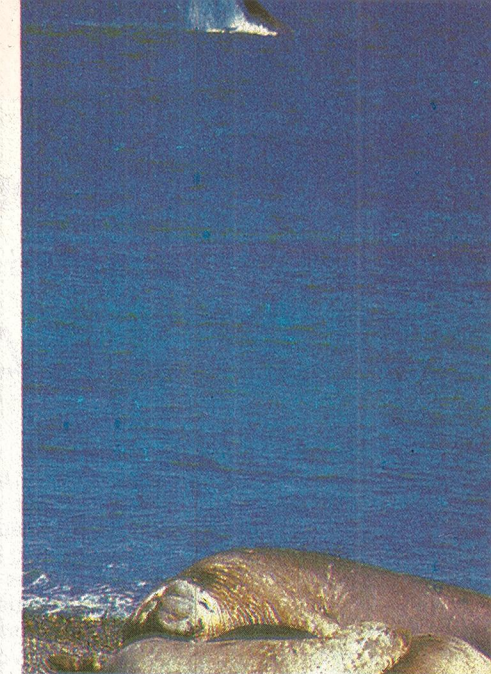
En la actualidad son siete los programas que cubren la costa chubutense de norte a sur: Punta Norte (elefantes y lobos de un pelo), Punta Pirámide (lobos de un pelo y avifauna), Caleta Valdés (elefantes y lobos de un pelo), Isla de los Pájaros (avifauna). Todas estas en pe-

nínsula Valdés donde también se instaló en el istmo Carlos Ameghino un centro de interpretación de todo el sistema. Muy cercano a Puerto Madryn está Punta Loma (lobos de un pelo y avifauna), Punta Tombo (pingüinera) y Cabo Dos Bahías (fauna marina y terrestre diversa). Todos estos apostaderos han sido transformados en reservas de fauna, y poseen la infraestructura necesaria para albergar cuidadores y en la mayoría de los casos científicos, estaciones de radio, vehículos, grupos electrógenos y diversas facilidades para visitantes, no obstante todo ello, aún se estudian mejoras, como ser senderos y centros de interpretación.

De todo lo señalado dos ubicaciones: Península Valdés y Punta Tombo han ganado un espacio muy importante y figuran entre las disposiciones internacionales de Argentina, comercializándose en la actualidad como oferta de naturaleza que va obteniendo día a día más adeptos, destacándose las preferencias por las ballenas Francas del Sur (golfo San José y Nuevo que bañan la península Valdés) y los pingüinos de Magallanes en Punta Tombo. Esta última, convertida en la primer fuente de ingresos de turistas.

Este sistema comenzó a funcionar a partir del año 1967 y durante los veinticinco transidos, se fue mejorando y ampliado hasta lograr que aquellos pioneros que con tanto sacrificio se instalaron en esos lugares fueron en el tiempo reemplazados por otros que tomaron las postas, con más conocimientos y preparación, dentro de mejores condiciones de funcionamiento, es así que de simples huellas se pasó a las actuales rutas, y de las casillas de madera, a la actual infraestructura de viviendas y comunicaciones.

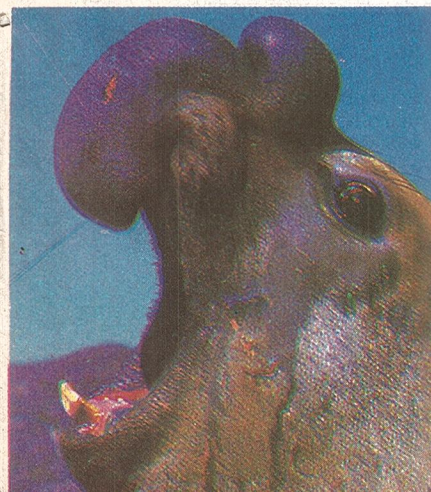
Lo importante de estos lugares es que permite al visitante apreciar la vida de los animales



en plena libertad y en su habitat dentro de los cuidados del caso, y obtener así un contacto directo con la realidad cotidiana de cada colonia, a la cual se accede en compañía de los guarda faunas que explican los diferentes aspectos de la vida y costumbres de cada especie.

En el aspecto ciudadano la población en general de la provincia del Chubut, ha adquirido conciencia de la importancia de cuidar estos lugares y en varias oportunidades que existió peligro para las especies, se efectuaron movimientos en defensa del patrimonio, que consideran de toda la comunidad y del cual están orgullosos, sabiendo que es uno de los muestrarios que los identifica.

El mundo actual se debate en los problemas del medio ambiente con la pérdida de grandes espacios ecológicos, y la contaminación de ríos, lagos y mares que comprometen el futuro de la humanidad, en la medida que no se frene ese desmedido avance destructivo, por ello la conservación de regiones como la Patagonia, siguen siendo una meta y un desafío. Chubut en este aspecto contribuye con sus áreas naturales para que puedan ser mostradas en el tiempo, convirtiéndose sus apostaderos en verdaderos santuarios de vida silvestre. ■





POR DRA. MARIA CRISTINA VILLAFUERTE

LA DEPRESION Y LAS FLORES DE BACH

Los cambios permanentes en nuestras vidas, nos llevan a diversas presiones económicas y sociales, los ruidos, la ansiedad, el displacer continuo, la alimentación inadecuada, la falta de amor, el miedo a las diferentes situaciones que debemos enfrentar a diario, nos exigen un esfuerzo mental y físico de adaptación, llegando a sobrepasar nuestras fuerzas.

Todas estas circunstancias nos conducen a uno de los síndromes más frecuentes de la época: la depresión.

Se caracteriza por la fatiga matinal, malhumor, pérdida de la voluntad y de la concentración, trastornos de conducta, desánimo, sentimiento de inseguridad, duda, se trastoca la escala de valores por la hipersensibilidad.

Abandono en su aspecto personal, insomnio. Los síntomas corporales son diversos, dolores en la columna vertebral, jaquecas, dificultad en la visión, trastornos a nivel cardiovascular, como palpitaciones y fuertes dolores en corazón y brazo izquierdo. Trastornos urinarios o gastrointestinales, desequilibrios endócrinos, etc.

Los síntomas que abarcan son desde el abatimiento hasta la apatía total, es la paralización total de la actividad.

Hay un sentimiento de culpabilidad. Las causas que pueden llevar a la depresión entre otras son la agresividad, la falta de responsabilidad.

Al reprimir nuestra agresividad, estamos bloqueando una energía muy densa y como consecuencia se traducirá en dolores corporales o provocando alguna disfunción orgánica.

La agresividad dirigida contra uno mismo, nos puede llevar al suicidio.

El miedo de asumir responsabilidad cuando se tiene que entrar en otra fase de la vida puede conducir a la depresión, como por ejemplo la vejez, depresión post parto, etc.

Las flores de Bach sugeridas para la depresión son: **Wild Rose:** Nos ayuda a mantener alto el ánimo, no permitiéndonos decaer en energía.

Cuando las angustias y desgracias de la vida han creado un sentimiento de apatía, revitaliza y retorna la felicidad y la alegría de la vida.

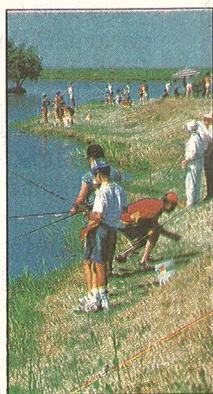
Willow: Nos ayuda a ser concientes y responsables de nuestras propias acciones, a darnos cuenta que la única persona que nos puede hacer felices somos nosotros mismos.

Libera resentimientos como la cólera no expresada verbalmente, pero si físicamente a través del cuerpo.

Sweet Chestnut: Devuelve la fortaleza interior, inyecta energía y vigor, sobre todo en los momentos que la angustia pasa a ser insostenible, después de haber perdido a un ser querido en un accidente. ■



EL PORQUE DEL TURISMO EN BARADERO



Los baraderenses de hoy, mostramos con orgullo las bellezas naturales que convierten a nuestra ciudad en un lugar privilegiado para realizar miniturismo. El balneario municipal, clubes náuticos y de pesca, lugares de recreo y de camping, sitios pesqueros exhuberantes sobre el río Baradero, árboles en abundancia que permiten cómodos acampamentos, paisajes geográficos inéditos y cautivantes.

El balneario y extenso camping sobre el lago artificial, permanece abierto aún en temporada de invierno donde se pueden practicar los más diversos deportes como: remo, canotaje, kayacs, ski acuático, pesca y recreaciones en paseos en lanchas, cabalgatas, paseos en bicicletas y trencito y bicicletas acuáticas. Sus amplias playas soleadas que bordean el lago artificial clorado son extraídas mediante bombeo de napa profunda, ideal para la natación.

El predio está dotado de todo lo necesario para gozar de la vida al aire libre, cubierto de arboledas para camping, cuenta con servicios sanitarios, agua caliente, parrillas, prooveduría, enfermería, guardavidas, estacionamiento, teléfono público y servicio de emergencias médicas.

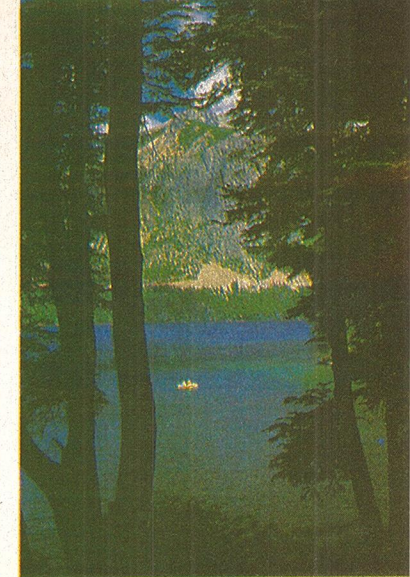
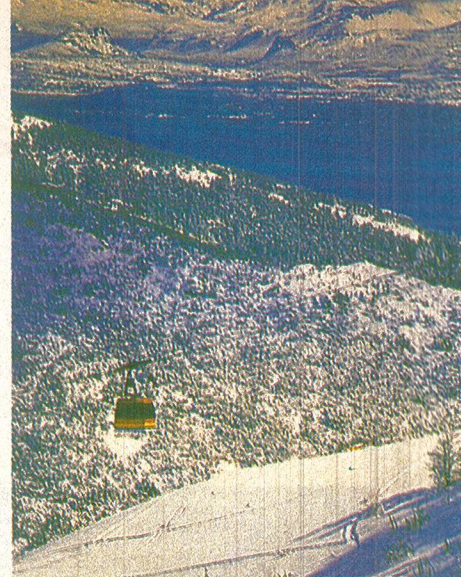
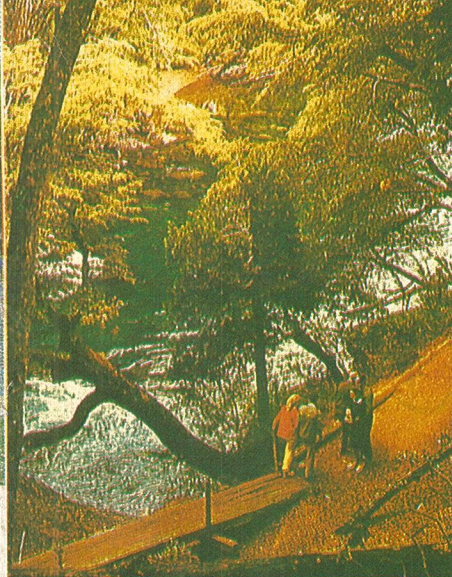
La infraestructura del balneario de Baradero está preparada para alrededor de 500 carpas y aproximadamente 5.000 personas.

Sr. turista, las bellezas naturales, la infraestructura a su servicio, los eventos culturales, son algo de lo mucho que le podemos ofrecer si nos visita, pero es poco al lado de la amabilidad y calidez de nuestra gente. ■

ANIMENSE, VENGA HASTA BARADERO

Pasará Jornadas Inolvidables.

Informes: Dirección de Turismo - Municipalidad del Baradero. San Martín 1046 - Tel. 0329-80481 - Fax 80413



vocante de la Península Valdés, y el asfalto de la ruta nacional N° 25 abrió un nuevo circuito para llegar por Esquel y el Bolsón a la consagrada Bariloche.

Este impulso descubridor hacia el sur, levantó el telón para los meses de enero y febrero en la "Patagonia Austral", que comenzaron a tener un especial sobre Ushuaia y Lago Argentino; un movimiento cualitativo estacional.

En 1966 la Provincia del Chubut, con la puesta en marcha de un programa pionero de contemplación de "Fauna Marina Exótica" (Elefantes marinos, ballenas, pingüinos, lobos, aves, etc.) incorporó la propuesta de visitar en —primavera— la costa sureña.

1970, con la aparición de un evolucionado marketing y oferta de pasajes masivos con "todo incluido" que desencadena: Austral-Sol Jet, de la mano de su creador e impulsor William Reynal, Bariloche refuerza su turismo transportando su momento de temporada alta al invierno. Cerro Cathedral consolida su liderazgo en el Cono Sur y San Carlos de Bariloche pasa a ser el más diversificado Centro Turístico Argentino.

1979, con la puesta en marcha del "Operativo Turístico de la Patagonia Austral" se estabiliza un negocio de "todo el

año" también para lo sectorial de la Tierra del Fuego y de siete meses para el polo: El Calafate-Lago Argentino. En estos años la transformación de San Martín de los Andes-Chapelco se va dando dentro de un perfil calificado, que la consagra hasta hoy, como algo diferente, que ha consolidado el "Corredor de los Lagos de la Patagonia Argentina".

1981, luego de la experiencia exitosa del "Corredor de la Patagonia Austral", se estructura un proyecto de recreación y turismo, en la "Patagonia Central" (cuyo eje es Comodoro Rivadavia y cubre el paralelo 44° al sur de la Provincia del Chubut al Río Deseado en la Prov. de Santa Cruz). Todo por supuesto de la mano del "Ente Oficial Patagonia Turística". De esta forma se fue logrando, también de sur a norte, con estrategias intermedias el "Mega proyecto Turístico Patagónico"; en la convicción de los realizadores de que no habría Patagonia Turística, sin etapas intermedias de estructuración para los municipios e intereses subregionales.

1984, ya nos encuentra con una Patagonia, estructurada con productos consagrados que involucran: Pen. Valdés, Los Glaciares y Canales Fueguinos, con la opción de bosques Petrificados y Pinturas Rupestres de la "Patagonia Central". En este

avance calendario Bariloche seguía creciendo por la consolidación de un segmento de turismo estudiantil cualitativo. Copahue-Caviahue con la solidez termal de su oferta de verano. El Bolsón, Esquel, El Condor, Las Grutas, con la mejora de su propuesta particularmente con el esfuerzo municipal iban buscando su perfil y mercado.

1987, con la decisión del Gobernador de Río Negro, H. Masaccasi, de procurar que también el 50% de los habitantes de la Patagonia, (norte de Río Negro y Neuquén), veraneen en la región, inyecta los servicios esenciales, un Casino y especial promoción sobre el "Balneario de San Antonio Oeste", "Las Grutas" y el "Corredor de las Playas Patagónicas", que por su válida oferta comienza velozmente a estructurarse.

1993, encuentra al "Proyecto Rionegrino de Turismo", estructurado en "Comarcas" con las unidades de oferta inseparables de: Viedma-Patagones y "Andina del Paralelo 42°". A un Bariloche que se ensancha en su propuesta por la región binacional de Los Lagos hacia Chile y la Patagonia, ya estructurada en sus productos. Con un tráfico que crece en todas sus partes "De los Andes al Mar", pero sin espacios grises, ni dejados de lado. ■

▲ PATAGONIA *turística*

es imprescindible —sumarle muchos y válidos argumentos— de convocatoria, como por suerte la Patagonia, los posee.

Los mecanismos de funcionamiento complementario se enriquecieron a partir de agosto de 1979 con la puesta en marcha de la figura —intermedia— de integración que son los “Corredores Turísticos” “Austral”, “Central”, “De las Playas”, “De los Lagos” y “Del Gran Valle de la Patagonia”. Foros que integran a nivel subregional a los intereses que tienen en común sus habitantes, las Instituciones que los representan (Municipios) a los prestadores que brindan los servicios (Hoteles, Restaurants, Agencias de Viajes, Comercios y proveedores); lo que genera otra aptitud de las comunidades que dejan poco a poco lo aberrante de los localismos ante la clara conveniencia de estructurarse para el “bien de todos” a

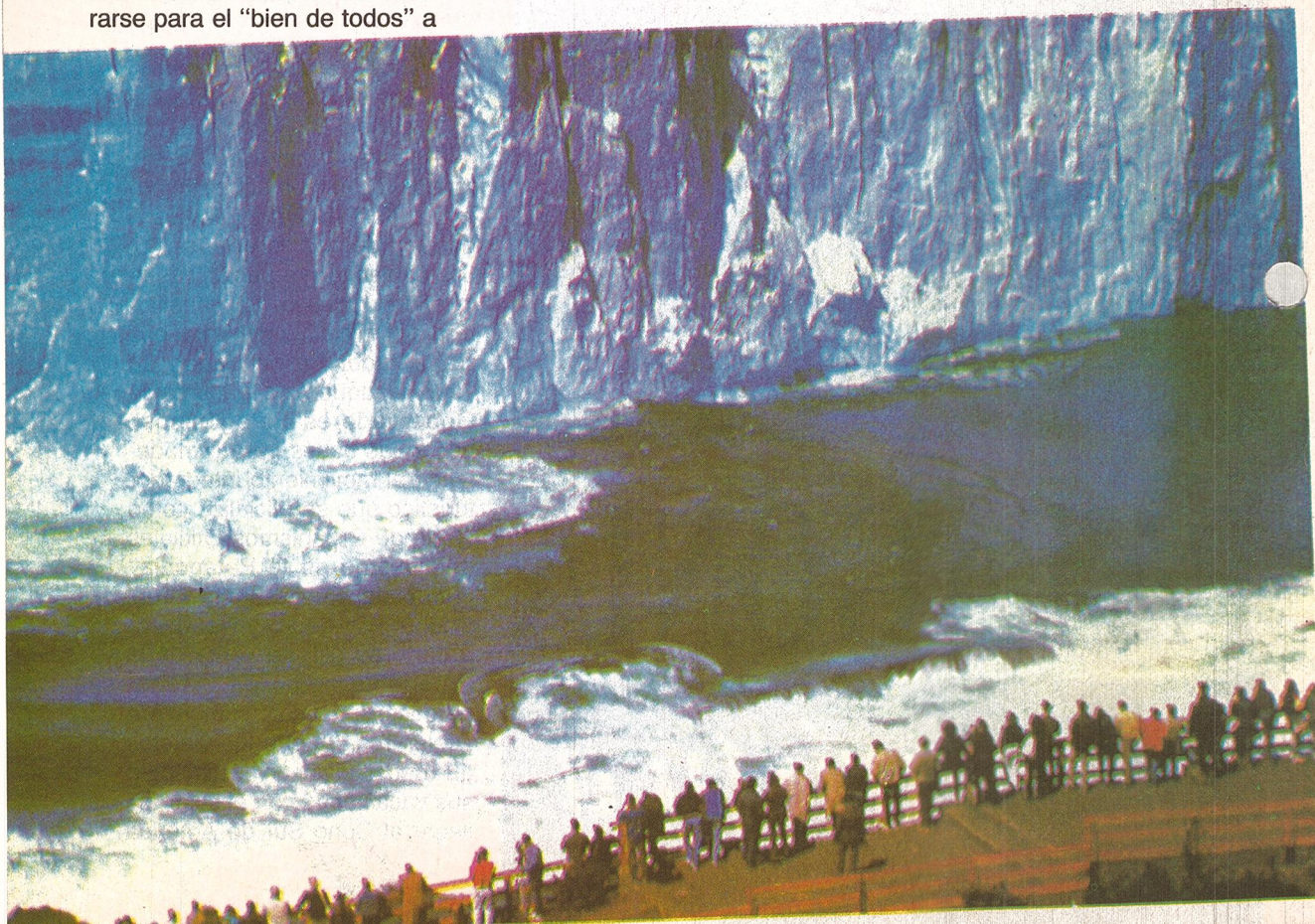
partir de las —naturales homogeneidades— que “el Creador” legó también en el sur argentino-chileno. Muchas Patagonias que se estructuran a partir de su predominante meseta en una “sola y grande Patagonia”.

La primera colonización turística del sur argentino, la efectúan las Empresas Navieras, que agregan a la logística de los pueblos del litoral patagónico, la transportación de turistas, llegando así a la aparición en 1912 de los “Cruceros a los Canales Fueguinos” de la armadora alemana: “Hamburgo Sud”. Esto en 1936 toma de la mano de la Dirección Nacional de Parques, bajo la conducción del —estadista— Dr. Exequiel Bustillo una etapa fundadora en concreciones que significó los desarrollos eco-turísticos identificados como parques nacio-

nales “Nahuel Huapí”, “Lanin”, “Puelo”, “Arrayanes”, “Los Alerces”, “Perito Moreno”, “Los Glaciares” y “Tierra del Fuego”, con hoy ciudades de gran trascendencia turística como: San Carlos de Bariloche, San Martín de los Andes, El Bolsón, Esquel, El Calafate y Ushuaia.

La vía férrea primero, el camino pavimentado después y el avión en recientes lustros, generó para Bariloche y en menor medida para San Martín de los Andes una convergencia de visitantes que a finales de los años sesenta superaba los doscientos mil turistas. El 91% de lo que recibía la región Patagonia.

El pavimento de la ruta Nacional Nº 3 facilitó el descubrimiento del “Corredor de las Playas Patagónicas” (desde el Río Colorado por la costa rionegrina hasta el Río Chubut) lo con-



BARADERO 93



Nos interesa desde su proyecto más chico hasta los más grandes e importantes.

Para que en este sector de la ciudad realice sus mejores inversiones con el máximo de rendimiento.



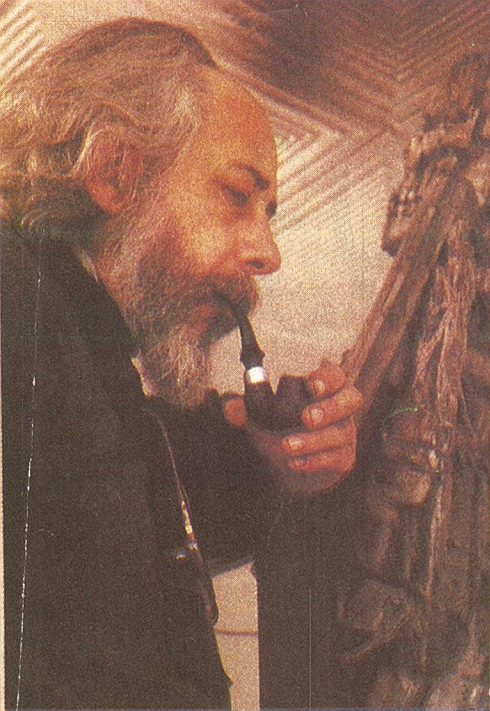
PLAN DE RADICACION INDUSTRIAL

- ✓ Excelentes beneficios de promoción
- ✓ Agua potable en cantidad y calidad
- ✓ Energía eléctrica — Gas industrial
- ✓ Accesos — Desagües naturales
- ✓ Rutas — Teléfonos

Municipalidad del BARADERO

DIRECCION DE PROMOCION INDUSTRIAL

San Martín y Rodríguez (2942) - TEL. (0329) 80221 - 80222 / FAX 80413
Sobre Ruta Nacional Nº 9 Km. 142 (Autopista) / Sobre Ruta Provincial Nº 41 Km. 0



FERNANDO
GARCÍA
CURTEN

CUANDO LA BASURA

SE HACE

arte

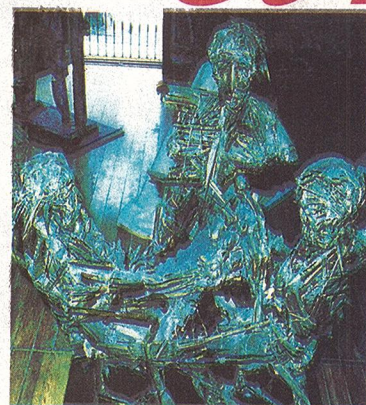
✓ *Fernando García Curten, en ancas de la pipa, frente a una obra.*

San Pedro es una ciudad que se empeña en mantener los encantos de pueblo. Plantada sobre las márgenes del Paraná, con un balcón ancho que la atraviesa de un extremo a otro, y ofrece el delta con un canto verde que bien merece detener la marcha en el trayecto de Buenos Aires-Rosario, para disfrutar un lugar distinto, entre naranjos, durazneros, y un delirio capaz de inventar un fenómeno tan extraordinario como increíble.

En este lugar y no en otro, en esta tierra negra y caprichosa, nacieron, entre otros, Abelardo Castillo, Nelson Goerner, Fernando García Curten, artistas relevantes en el mundo artístico de la Argentina de nuestros días.

Lamentable pero cierto, San Pedro no puede asegurar que por pisar esa tierra, vos y yo podamos escribir como Abelardo o tocar el piano como Nelson, pero en cambio, podrás disfrutar la fragancia de azahares, el vaho del río, el trabajo de un plástico que atravesó el dibujo, la pintura, la escultura y compartir un momento con —Fernando García Curten— un artista que recorrió las calles a contrapelo de lo efímero y el stress, con una bicicleta negra y una gorra al tono.

En cualquier esquina levanta un requecho, un pedazo de basura para armar un cuadro, una escultura, un cristo de alambres y maderas, un ciclista que denuncia los estragos de la bomba atómica, un hombre que busca humanidad entre los vestigios de un mundo suicida.

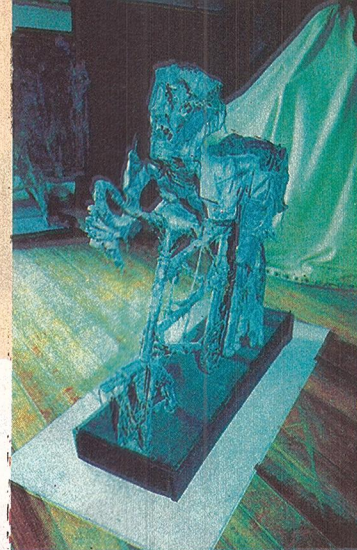


✓ *Montado sobre la mesa que fuera de los poetas Aníbal De Antón y Rafael Alberti, en el exilio justo en esta geografía. Los personajes: Halios Buirá, gordo en la bondad. El autor, flaco de agonía, Abelardo Castillo.*

Su trabajo es una denuncia, un conjunto de residuos ordenados armónicamente, revividos en planos o espacios que invaden la escena y participan al espectador.

Tiene la mirada triste y envuelta en pelos, un aspecto duro y agreste. Camina, casi corre, con los ojos en el aire, un gesto descortés, parco, y un dolor, y una culpa por el destino que los hombres le imponen al hombre. Atrás de esa máscara, esconde al que no abandonó la utopía de seguir siendo el chico, el soñador que no duda entre verdades monstruosas y bellas hipocresías.

Y en momentos de individualismo salvaje, en que los países se deshi-



✓ *El ciclista de Hiroshima: un llamado a la paz desde la basura.*

lanchan en jirones, su obra alcanza niveles de manifiesto hiperrealista, porque arma la realidad descuartizada con figuras que se agigantan, sacuden, y enfrentan el espejo de su propia existencia.

Fernando es el que teje una vida distinta y por distinta, se escapa de la cotidiana cordura del horario, y agrega luchas, valentías que golpean y desnudan a quienes se ocultan en vacíos y se distancian cada vez más de la quimérica hazaña de seguir amando. En la casona de San Pedro, con las ventanas abiertas al pueblo y su gente, las obras de Fernando García Curten esperan al público, seguras de su mensaje y expresión avasallante, fruto de un artista íntegro y honesto, en medio de un mundo que se retuerce en la basura.

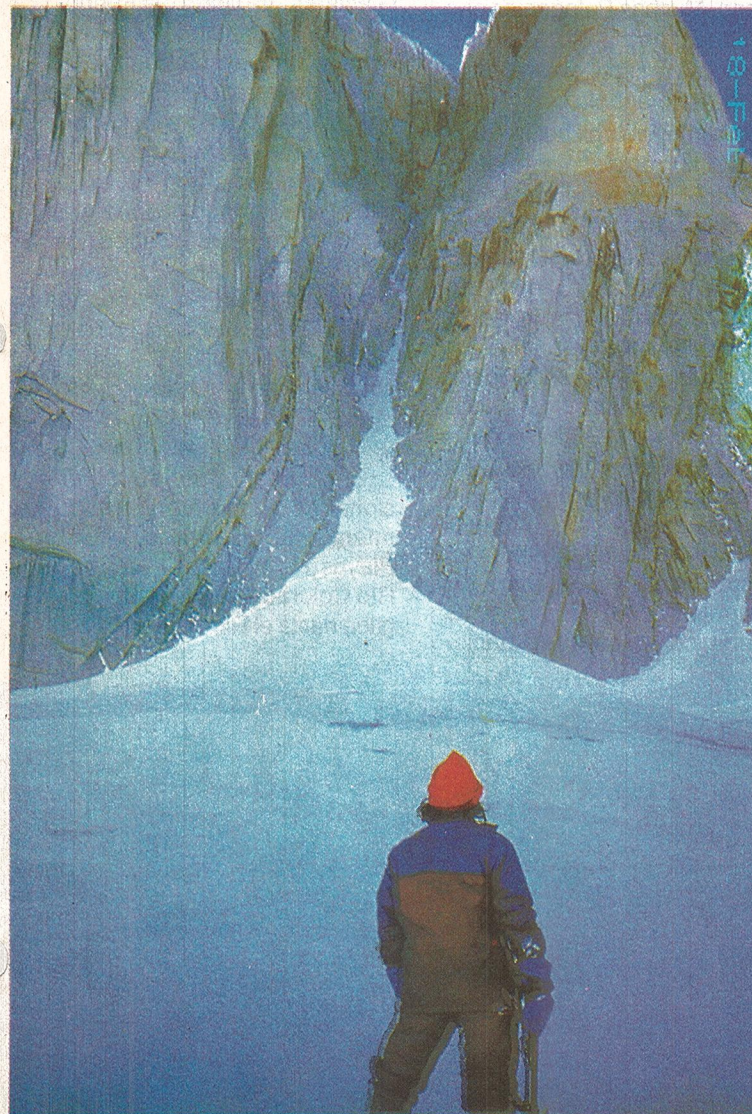
Mas de cien trabajos reflejan su capacidad creativa, y te esperan en la soledad de un pueblo. Ese hombre, que vive un pedazo en Mitre y otro en Pavón, anduvo por Estados Unidos y España, expuso en ciudades del país y del mundo, lo aplaudieron artistas y críticos nacionales y extranjeros. Porque vale la pena parar el auto y hablar otro idioma; andá, golpea la puerta y decí que sos un amigo. ■

POR OMAR MARSILI

Autor del "PARAISO SOBRE TUS ZAPATOS", 1er. Premio Pcia. de Santa Fe en Narrativa y descalificado por su edición antes del fallo; mención especial del jurado Premio Alcides Grecca 1991. Ediciones Gauderio.

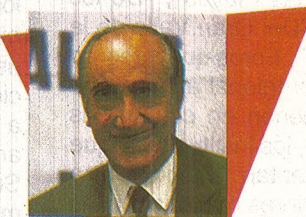
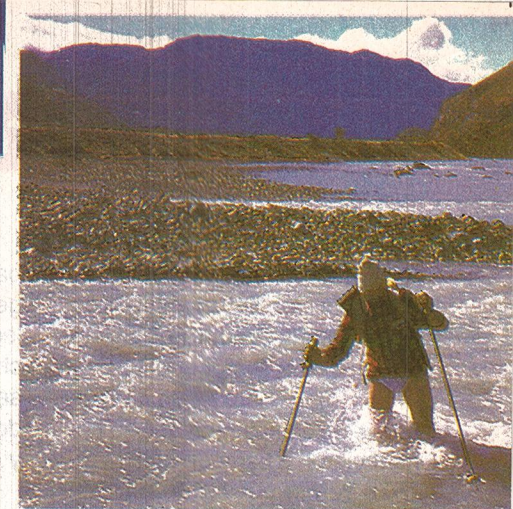
TIEMPO LIBRE

TURISMO



PATAGONIA

turística



POR ANTONIO TORREJÓN

Su
historia sectorial

Este espacio geográfico al sur del Río Colorado, homogéneo también en lo histórico de su poblamiento humano, flora, fauna y gea, logró desde la década de los años '60, una paulatina integración desde lo oficial turístico. La constitución por iniciativa del entonces Gobernador Felipe Sapag en 1965 (Neuquén) de la "Junta de Gobernadores Patagónicos" hechó las bases para ir modelando el movimiento integrador turístico que se oficializó como "Ente de Organismos Oficiales de Turismo de la Patagonia" (Tierra del Fuego-Santa Cruz-Chubut-Río Negro y Neuquén) a partir de allí. La venta de la Patagonia como un "Mega-producto turístico", comenzó a acelerarse, ya que los viajeros que deben elegir un destino para sus vacaciones con el costo de llegar al Cono Sur de América

CONCEPCION
Enrique Obregón e Hijos
Salas 470
Tel. (41) 228713

LA SERENA - Camal Musalem Cía.
Fco. de Aguirre 350
Tel. (51) 213512

LA UNION - Soc. Teófilo Grob
Av. Augusto Grob 905
Tel. (64) 322171

OSORNO - Soc. Teófilo Grob
M. Rodríguez 950
Tel. (64) 322171

OVALLE - Camal Musalem Cía.
Aritzía 120
Tel. (51) 621146

PTO. MONTT - Manuel Fernández e Hijo
Alcalde 538
Tel. (65) 252712

PTO. VARAS - Soc. Teófilo Grob
Freire 1410
Tel. (65) 232130

RANCAGUA - Pedro Cumsille y Cía.
San Martín 232
Tel. (2) 225689

SAN FERNANDO - Pedro Cumsille y Cía.
M. Rodríguez 1265
Tel. (74) 712044

SANTIAGO - Larraín y Reyes Ltda.
Bilbac 5439
Tel. (2) 2252122

SANTIAGO - Larraín y Cía.
H. de Magallanes 1615
Tel. (2) 2128252

SANTIAGO - Dist. Franco Chilena
Bustamante 402
Tel. (2) 2227543

SANTIAGO - Renault Chile S.A.
Av. Santa María 810
Tel. (2) 7374031

SANTIAGO - Serv. Aut. ANSA
Carmen 641
Tel. (2) 341722

SANTIAGO - Patricio Hidalgo y Cía.
Romero 2355
Tel. (2) 6997677

SANTIAGO - Saavedra y Derpich
Bilbao 2322
Tel. (2) 2252141

TALCA - Con. Lago Colbún
9 Norte 1040
Tel. (71) 235282

TEMUCO - Repuestos Puig Ltda.
Caupolicán 636
Tel. (45) 211361

VALDIVIA - Keppeler Teran Ltda.
Sotomayor 1175
Tel. (63) 216822

VALPARAISO
Hernandez Motores S.A.I.C.
Chacabuco 2012
Tel. (52) 255596

VIÑA DEL MAR
Hernandez Motores S.A.I.C.
15 Norte 1018
Tel. (32) 971497

VIÑA DEL MAR
Francisco González L.
8 Norte 950
Tel. (32) 971816

URUGUAY

BELLA UNION - Luis E. Albano S.R.L.
Gral. Rivera 890
Tel. 07392405

CANELONES - R. Dechia e Hijos S.R.L.
Florencio Sánchez 601
Tel. 03322058

COLONIA - Vidésol S.A.
Dr. Fosalba 430
Tel. 05224105

DOLORES - Automotora Audi S.R.L.
C.P. Puig 1555
Tel. 05342435

DURAZNO - Aleya S.A.
Artigas 388
Tel. 03623270

FLORIDA - Ferpel S.A.
Aparicio Saravia 444
Tel. 03523179

NUEVA HELVECIA - Julio Tomsich
C. Cunier y 18 de Julio
Tel. 05524108

MALDONADO - Dolis S.A.
R. Guerra y V. Alegre
Tel. 04222701

MELO - Automotores Cerro Largo S.R.L.
Colón 684
Tel. 04543849

MERCEDES - Automotora Audi S.R.L.
Artigas 392
Tel. 05324031

MINAS - Autominas S.R.L.
18 de Julio 630
Tel. 04422928

MONTEVIDEO
Robayna y Pereyra Ltda.
Colonia 2158
Tel. 401655

MONTEVIDEO
Santa Rosa Automotores S.A.
Cerro Largo 888
Tel. 920519

MONTEVIDEO
Abulafia Automóviles S.R.L.
Bvar. Artigas 1936
Tel. 815553

MONTEVIDEO
Automóviles Concorde S.A.
Colonia 2222
Tel. 496215

MONTEVIDEO - Enar Ltda.
Av. Italia 5768
Tel. 607908

MONTEVIDEO
Mirage Automotores S.A.
Soriano 1319
Tel. 984991

MONTEVIDEO - Tules S.A.
J. Jackson 992
Tel. 489059

PAYSANDU - Fema S.A.
Independencia 975
Tel. 07222019

PROGRESO - Ariel Acevedo S.R.L.
Ruta 5 Km. 28.900
Tel. 03288902

PUNTA DEL ESTE
Rombo Punta del Este
Bvar. Artigas y Parada 2
Tel. 04287103

SALTO - Omar Castro S.A.
Rivera y Rincón
Tel. 07324623

SAN JOSÉ - Automotora Gaione S.R.L.
Sarandi y B. Ordoñez
Tel. 03422505

SARANDI GRANDE - Longino Moreira
Av. Artigas s/n
Tel. 03549127

TACUAREMBO - Santiago Pereira
Luis Batlle 220
Tel. 06322024

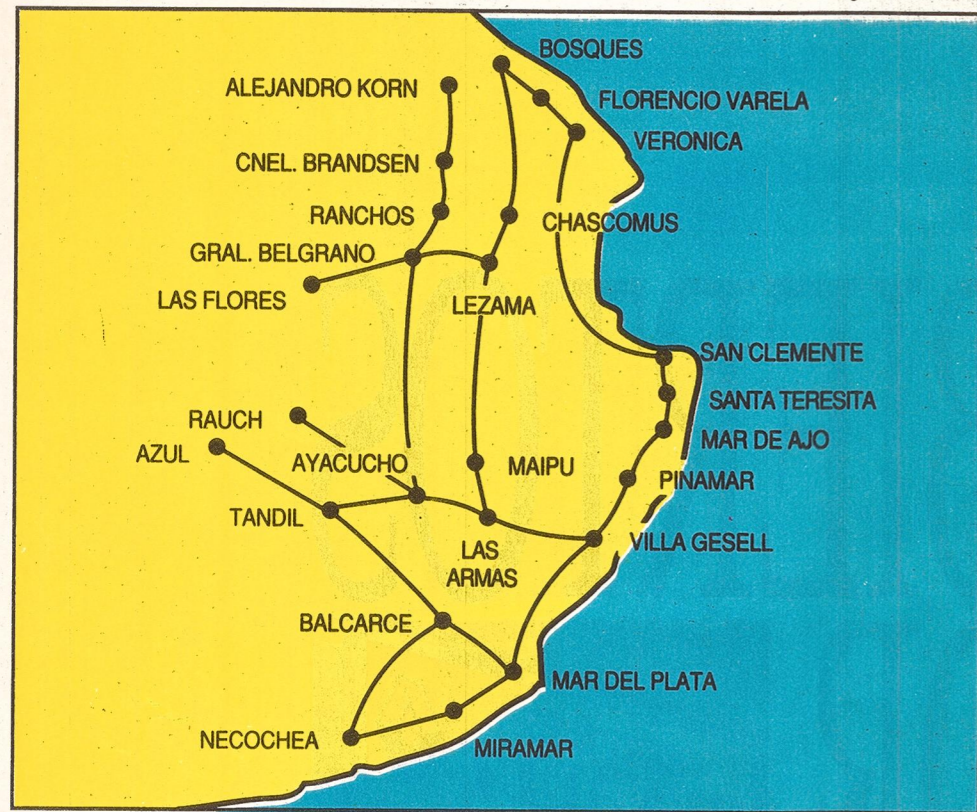


RENAULT
PONE LA VIDA
EN MOVIMIENTO

ABIERTOS
POR
VACACIONES.



Este verano en Argentina, Chile y Uruguay, Renault va con usted al mar.



Los Concesionarios y Agentes Renault no se toman vacaciones. Para que usted tenga a su disposición una red con los mejores servicios, de costa a costa. Donde encontrará desde atención mecánica integral y repuestos originales, hasta una completa gama de accesorios. No lo olvide. Esta temporada Renault no descansa, para que usted sí pueda hacerlo.

ARGENTINA

AZUL - Argentino Pourtau S.A.
Av. Mitre y Arenales
Tel. (0281) 22205/22856

BALCARCE - Barda y Cía.
Av. Kelly 702
Tel. (0266) 2229/2662

BOSQUES - Ciani y Sbatella
Ruta 36 y Tandil

CHASCOMUS - A. Fantinato
Av. 25 de Mayo (Acceso Norte) s/n
Tel. (0241) 23336/24612

CNEL. BRANDSEN - Emilio Pourtau y Hnos. S.A.
Ituzaingó 1250
Tel. (0223) 2077/2301

ENTRE RIOS - Casa Carubia
Pellegrini esq. Estrada
Tel. (045) 212800/1/2

ENTRE RIOS - Horizonte S.A.C.A.I.F.I.
Bartolomé Mitre 802
Tel. (0442) 22043

FLORENCIO VARELA - Automotores San Juan S.A.
Av. San Martín 1635
Tel. 255-1359/1544

GRAL. BELGRANO - Ruedas Automotores - Burgueño 627
Tel. (0243) 2302

LAS ARMAS - Carlos Montes
Ruta 2 Km. 300

LAS FLORES - Jucanas S.A.
San Martín 652

LEZAMA (Cobo) - Zinetti Hnos.
H. Irigoyen s/n
Tel. (0242) 2227

MAIPU - Ernesto Theiller
Lavalle y Salta
Tel. (0268) 21405

MAR DE AJO - Taller Rody
Av. Libertador 1600

MAR DEL PLATA - Armayor y Leoz
Belgrano 5769.
Cono Sur
Av. J.B. Justo 3535.
Tel. (023) 723116/726569.
Dist. Mont. Servicio - Peralta Ramos 2148.
Héctor H. Castro
La Rioja 3254.
Tel. (023) 720130.

Luro Automotores
Av. Luro 6467.
Tel. (023) 771048.
Díaz Sur S.A.
Jujuy y Gascón.
Tel. (023) 27068/36411.
Taller Central
Av. Colón 3223.
Tel. (023) 38754.
Taller Reinerio
Calle Manso 338.
Tel. (023) 824180.

MENDOZA - Metro S.A.C.I.A.
San Martín 540
Tel. (061) 221956

MENDOZA - Marti S.A.C.I.F.e.I.
San Martín 624
Tel. (061) 242999

MIRAMAR - Enrique Caparelli
Av. 9 N° 2980
Tel. (0291) 21273
Miramar Automotores
Calle 13 N° 1850
Tel. (0291) 20910

NECOCHEA - Galilea Hnos.
Calle 47 N° 2077
Tel. (0262) 22010/24998

PINAMAR - Alfredo Carri
Medusas y Júpiter
Tel. (0254) 82770

RANCHOS - Ferrari y Silva
Sáenz Peña s/n
Tel. (0241) 81527

RAUCH - Rauch Motors S.A.
Larrea 47
Tel. (0297) 2094

SAN CLEMENTE - Taller San Clemente
Av. San Martín entre 9 y 10 (frente a terminal ómnibus).
Tel. (0252) 22033

SANTA TERESITA - Darío Vazquez
Calle 41 N° 1420
Tel. (0246) 20768

TANDIL - Cerro Motor S.A.
Gral. Rodríguez 1502
Tel. (0293) 26164/28184

VERONICA - Rodolfo Jelinek
Calle 30 N° 1447
Tel. (0221) 34

VILLA GESELL - Denegri Automotores
Av. Buenos Aires y Av. 11
Tel. (0255) 68279

ZARATE - Magula y Piris
Ituzaingó 740
Tel. (0328) 2095/2387

CAMPANA - Magula y Piris
Belgrano 129
Tel. (0315) 21009

CHILE

ARICA - Importadora New York
18 de Septiembre 201
Tel. (53) 231097

CALAMA - Jorge Navea Gomez
Granaderos 3005
Tel. (56) 312567

ANTOFAGASTA - Jorge Navea Gomez
Matta 2075
s/ Tel.

COPIAPO - Guillermo Rojas Saez
Colipé 209
Tel. (52) 213150

CURICO - Diego Gonzalez C.
Yurgay 1063
Tel. (75) 311228